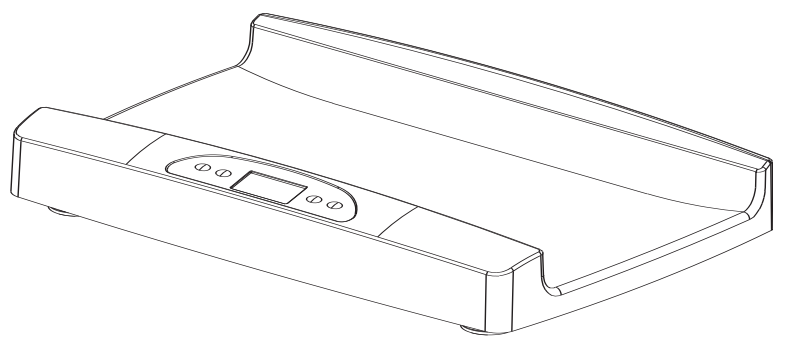


Health o meter®

Professional

OPERATING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS D'UTILISATION INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



DIGITAL PEDIATRIC SCALE MODEL:553KL

BALANCE PÉDIATRIQUE NUMÉRIQUE MODÈLE:553KL

BALANZA PEDIÁTRICA DIGITAL MODELO:553KL

44 lb x 0.5 oz
20 kg x 0.01 kg

DIGITAL PEDIATRIC SCALE MODEL:553KL

IMPORTANT

- To prevent falls or injury, place the scale securely far from the edge of the counter or table that is used to hold the scale.

USING THE SCALE

- 1: Install 6 new AA alkaline batteries (included) into the battery compartment underneath the scale base.

- 2: Place the scale on a hard, flat surface for safety and accuracy.
- 3: Press the ON/OFF button to start the scale. 88:8.8 and then 0:0.0 will appear on the display, along with LB and OZ underneath (or 0.00 Kg). To change the units to Kg, press the KG/LB button once.*

- 4: Lay the baby on the scale so that its weight is evenly distributed on the tray.
- 5: When a stable weight is calculated a small ring will appear on the display, along with the baby's weight. Depending upon the units selected, the weight is displayed in pounds and ounces (LB) or in decimals (Kg).
- 6: If the display shows "OVER" you have exceeded the capacity of the scale.
- 7: For your convenience, a measuring tape is included with the 553KL scale. You may affix the measuring tape to the bottom or side of the weighing tray.

- *To change the scale default units to kilograms, or to deactivate the KG/LB button, please contact Technical Support at 1-800-638-3722 or 1-708-598-9100.

HOLD/RELEASE FUNCTION

The HOLD function allows you to read the weight after removing the baby from the scale platform.

- 1: Once a stable weight is displayed (ring appears in upper left hand corner of display) press the HOLD/RELEASE key.

- 2: "HOLD" will appear in the lower left hand corner of the display.
- 3: Remove the baby from the weighing tray. The scale will continue to display the weight.
- 4: Press the HOLD/RELEASE key again to return the display to 0.

TO TURN OFF THE SCALE

- 1: The scale will shut off automatically after 2 minutes of inactivity.
- 2: To manually turn off the scale, press the ON/OFF key.

DEACTIVATE AUTO-OFF

- 1: With the scale turned off, press and hold the HOLD/RELEASE key.
- 2: Press and release the ON/OFF key while still holding the HOLD/RELEASE.
- 3: Release both keys and AOF=0 will be displayed to confirm that the Auto-Off feature has been deactivated.
- 4: To reactivate the Auto-Off feature, turn scale off and repeat steps 1 through 3. AOF=1 will be displayed when Auto-Off is activated.

INSTALLING BATTERIES

Use only AA alkaline batteries.

- 1: The battery compartment is located underneath the scale base.
- 2: Place 6 new AA batteries into battery compartment. Make sure the '+', '-' and '-' are positioned correctly, as shown on the bottom of the battery compartment.
- 3: Replace battery cover.
- 4: 120V AC adapter available separately (model# ADPT13).

Replace the batteries when the display reads 'LoBat'.

ZERO/CLEAR (TARE) FUNCTION

The Tare Function allows you to place other items on the scale while weighing the baby without affecting the baby's weight reading.

- 1: Weigh the item you would like to tare.
- 2: Press and release the ZERO/CLEAR key to change the weight to 0.
- 3: Place the baby on the scale's tray and weigh normally.

NOTE: If the scale is empty and the display does not read 0, press the ZERO/CLEAR key once to return the display to zero.

MAINTENANCE

- 1: To clean the scale, wipe the outside of the scale with a soft cloth and mild detergent.
- 2: Do not use abrasive cleaners. Never place the scale in water or spray with liquid.
- 3: Do not store scale near chemicals, heaters or radiators.
- 4: Do not store scale on its side.
- 5: This scale is an extremely sensitive weight device. Items such as clothing or towels placed or dropped on the scale may cause it to activate. In order to prevent run down of the battery, do not place anything on the scale.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Not legal for trade.

LIMITED WARRANTY

What does the Warranty Cover?

Pelstar LLC scales are warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of one (1) year. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar. If manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, customers' sole remedy will be repair or replacement of scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All parts including repaired and replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instruction, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

Call 1-800-638-3722 to get Warranty Service.

Another innovation from the people at



Health o meter®
Professional

7400 West 100th Place, Bridgeview IL 60455 • 1-800-815-6615
www.healthometermedical.com

Health o meter® Professional products are manufactured, designed and owned by Pelstar LLC. Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products Inc., Boca Raton, FL 33431

BALANCE PÉDIATRIQUE NUMÉRIQUE MODELE:553KL

IMPORTANT

- Pour éviter toute chute ou blessure, veuillez placer la balance loin du bord du comptoir ou de la table sur laquelle la balance est installée.

UTILISATION DE LA BALANCE

- Installez 6 nouvelles batteries alcalins AA (incluses) dans le compartiment à batterie situé en dessous de la base de la balance.
- Placez la balance sur une surface dure et plane pour des raisons de sécurité et de précision.
- Pressez sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche la balance. 88:8.8.8 apparaîtra sur l’écran suivi de 0:0.0 ainsi que LB à la droite de l’écran (ou 0.00 KG). Pour changer l’unité à KG, veuillez presser sur le bouton KB/LB une fois.*
- Couchez le bébé sur la balance de façon à ce que son poids soit disposé uniformément sur le plateau.
- Quand un poids stable est calculé un petit anneau apparaîtra dans le coin supérieur à gauche de l’affichage, avec le poids du bébé. Le poids est affiché en livres et onces (LB) ou en décimal (KG) selon l’unité qui a été sélectionnée.
- Si l’écran affiche « OVER » ceci signifie que vous avez dépassé la capacité de la balance.
- Pour vote convenance, une bande de mesure est incluse avec la balance 553KL. Vous pouvez apposer la bande de mesure sur le fond ou sur le côté du plateau de pesage.

*Pour régler l’option par défaut de l’unité de poids en kilogrammes, ou pour désactiver la touche KG/LB, veuillez contacter notre Service d’Assistance Technique au 1-800-638-3722 ou 1-708-598-9100.

LA FONCTION BLOPAGE/DEBLOPAGE

La fonction “HOLD” vous permet de garder affiché le poids après enlèvement du bébé de la plateforme.

- Une fois qu’un poids stable est affiché (l’anneau apparaît dans le coin supérieur à gauche de l’affichage) appuyez sur la touche HOLD/RELEASE.
- “HOLD” apparaîtra dans le coin inférieur à gauche de l’affichage.
- Enlevez le bébé du plateau. La balance continuera à afficher le poids.
- Appuyez sur la touche HOLD/RELEASE de nouveau pour remettre l’affichage à 0.

POUR METTRE LA BALANCE HORS FONCTION

- La balance s’arrêtera automatiquement après 2 minutes d’inactivité.
- Pour mettre la balance hors fonction manuellement, appuyez sur la touche ON/OFF.

DESACTIVER AUTO-ARRET

- La balance hors tension, appuyez sur et retenez la touche HOLD/RELEASE.
- Appuyez sur ef libérez la touche “ON/OFF” tout en tenant toujours le HOLD/RELEASE.
- Libérez les clefs et “AOF=0” sera affiché pour confirmer que le dispositif d’Auto-arrêt a été désactivé.
- Pour réactiver le dispositif d’Auto-arrêt, éteignez la balance et répétez les étapes 1 à 3.AOF=1 sera affiché lorsde l’activation du dispositif Auto-Arrêt.

INSTALLATION DES BATTERIES: Veuillez utiliser six batteries alcalins AA.

- Le compartiment de la batterie est situé en dessous de la base de la balance.
- Veuillez placer six nouvelles batteries alcalins AA dans le compartiment à batterie. Veuillez vous assurer que le «+» et le «-» sont placés adéquatement tel qu’indiqué au bas du compartiment à batterie.
- Remettez le couvercle de batterie en place.
- Adapteur à CA 120V disponible séparément (modèle # ADPT13).

Remplacez les batteries lorsque l’écran affichera « LobAt »

RECHERCHER UN DENTISTE

BALANZA PEDIÁTRICA DIGITAL MODELO:553KL

IMPORTANTE

- Para evitar caídas o lesiones, coloque la balanza en un lugar seguro, lejos del borde del mostrador o de lamesa sobre la que se utiliza.

USO DE LA BALANZA

- Coloque 6 baterías alcalinas AA nueva (incluidas) en el compartimiento para la batería, debajo departe posterior de la base de la balanza.
- Coloque la balanza en una superficie rígida y plana para asegurarse de su seguridad y exactitud.
- Oprima el botón ON/OFF para encender la unidad. En el visor se mostrará 88:8.8.8 y luego 0:0.0 junto con LB, a la derecha del visor (o 0.00 KG). Para cambiar las unidades a KG, oprima el botón KG/LB una vez.*
- Coloque el bebé en la balanza de modo que el peso quede distribuido uniformemente en la bandeja.
- Cuando se calcula un peso estable, un anillo pequeño aparecerá en la esquina izquierda superior del visor, junto con el peso del bebé. Según las unidades seleccionadas, el peso se muestra en libras y onzas (LB) o en decimales (KG).
- Si en el visor se muestra el mensaje “OVER”, se ha excedido la capacidad de la balanza.
- Para su conveniencia, se incluye una banda de medida con la balanza 553KL. Pueden poner la banda de medida sobre el fondo o sobre el lado de la bandeja de peso.

*Para cambiar las unidades predeterminades de la balanza a kilogramos, o para desactivar el botón KG/LB, contacte por favor nuestra Ayuda Técnica a 1-800-636-3722 o 1-708-598-9100.

FUNCIÓN DE BLOQUEO/DESBLOQUEO

La función “HOLD” les permite guardar indicado el peso después de retirada del bebé de la plataforma.

- Una vez que se indica un peso estable (el anillo aparece en la esquina superior a la izquierda del visor) apoye en la tecla HOLD/RELEASE.
- “HOLD” aparecerá en la esquina inferior a la izquierda del visor.
- Retire el bebé de la bandeja. La balanza sequirá indicando el peso.
- Apoye en la tecla HOLD/RELEASE de nuevo para volver a poner el visor a 0.

CÓMO APAGAR LA BALANZA

- La balanza se apaga automáticamente cuando transcurren 2 minutos sin actividad.
- Para apagar la balanza manualmente, apoye en la tecla ON/OFF.

AUTO-APAGADO

- Con la balanza dada vuelta apagado apoyan en y retienen la tecla HOLD/RELEASE.
- Apoye en y lance la tecla “ON/OFF” teniendo al mismo tiempo siempre el HOLD/RELEASE.
- Libere las claves y se indicará “AOF=0” para confirmar que se desactivó el dispositivo Auto-Apogado.
- Para reactivar el dispositivo Auto-apogado, cierre la balanza y repite los pasos 1 a 3. AOF=1 se indicará cuando se activará el Auto-Apogado.

CÓMO INSTALAR LAS BATERÍAS Utilice únicamente baterías alcalinas AA.

- El compartimiento para la batería se encuentra por debajo de la base de la balanza.
 - Coloque seis baterías alcalinas nuevas AA en el compartimiento correspondiente. Asegúrese de que las señales ‘+’ y ‘-’ estén correctamente orientadas, como se ilustra en el fondo del compartimiento para la batería.
 - Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.
 - Adaptador de le CA 120V disponible por separado (modelo# ADPT13).
- Reemplace las baterías cuando en el visor se muestre el mensaje ‘LobAt’.

FUNCIÓN DE ZERO/CLEAR (TARA)

La función Tara permite colocar otros objetos en la balanza cuando se pesa el bebé sin afectar el

FONCTION ZERO/CLEAR (TARE)

La fonction tare vous permet de placer d’autres éléments sur la balance pendant que vous pesez le bébé sans toutefois affecter l’interprétation du poids du bébé.

- Pesez l’élément que vous aimeriez tarer.
- Pressez et relâchez la touche ZERO/CLEAR pour changer le poids à 0.
- Placez le bébé sur le plateau de la balance et pesez normalement.

NOTE: Si la balance ne contient aucun élément à peser et que l’écran n’affiche pas 0, veuillez presser sur la touche ZERO/CLEAR une fois pour remettre l’écran à zéro.

ENTRETIEN

- S’il est nécessaire de nettoyer la balance, passez un chiffon et un détergent doux sur l’extérieur dela balance. N’utilisez pas des détergents abrasifs. Ne placez jamais la balance dans l’eau ou la vaporiser avec un liquide quelconque.
- Cette balance contient des pièces électroniques. Veuillez l’utiliser soigneusement. Ne pas la laisser tomber, nepas lui donner des coups de pieds ou sauter dessus.
- Ne gardez pas la balance à proximité de produits chimiques, générateurs de chaleurs ou radiateurs.
- Ne placez pas la balance sur le côté.
- Cette balance est un appareil de poids extrêmement sensible. Des articles placés sur la balance tels que des vêtements ou des serviettes pourraient l’activer. Afin d’éviter de décharger la batterie, veuillez ne rien placer sur la balance.

GARANTIE LIMITÉE D’UN AN

Interdit à l’Usage Commercial

GARANTIE LIMITÉE

Que couvre la garantie?

A compter de la date d’achat, les pèse-personnes Pelstar LLC sont garantis contre les défauts de matériel ou de fabrication pour une période d’un (1) an. Renvoyezà Pelstar, port payé et bien emballé, le produit qui fonctionne mal. Si le fabricant constate un défaut de matériel ou de fabrication, le pèse-personne sera réparé ou changé sans aucun frais pour le client. Le remplacement se fera avec un produit ou composant neuf ou corrigé. Si le produit n’est plus disponible, le remplacement se fera par un appareil similaire d’une valeur égale ou supérieure. Les frais de toutes les pièces réparées ou changées sont couvertes seulement pour la période de garantie originale.

Qui est couvert par la garantie?

Le premier acheteur du produit doit avoir les pièces justificatives de l’achat lui donnant droit au service de garantie. Les concessionnaires ou les détaillants des produits Pelstar n’ont pas le droit de modifier ou de changer les termes et conditions de cette garantie.

Ce que la garantie ne couvre pas.

Votre garantie ne couvre pas une usure normale des pièces ou un dommage résultant des éléments suivants: négligence ou mauvais usage du produit, branchement sur un courant ou un voltage non approprié, usage non conforme au mode d’emploi, abus comprenant le fait de trifouiller l’appareil, le dommage occasionné pendant le transport, les réparations alternance sans autorisation. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles comme l’incendie, l’inondation, l’ouragan et la tornade. Cette garantie vous donne des droits légitimes spécifiques. Le client peut également bénéficier de certains autres droits qui varient selon les pays, les états, les provinces ou les juridictions.

Contactez le Service Garanties au 1-800-638-3722.

RECHERCHER UN DENTISTE

peso del bebé que se muestra en el visor.

- Pese el objeto.
- Oprima y libere el botón ZERO/CLEAR para cambiar el peso a 0.
- Coloque el bebé en la bandeja de la balanza y péselo como lo hace normalmente.

NOTE: Si la balanza está vacía y en el visor no se muestra 0, oprima la tecla ZERO/CLEAR una vez para volver el valor del visor a cero.

MANTENIMIENTO

- Si es necesario limpiar la balanza, pase por la parte exterior de la misma un paño blando humedecido en una solución de detergente suave. No utilice limpiadores abrasivos. Nunca coloque la balanza en agua y no la pulverice con líquido.
- Esta balanza contiene piezas electrónicas. Utilícela con cuidado. No la deje caer, no la golpee y no salte en ella.
- No guarde la balanza cerca de sustancias químicas, calentadores o radiadores.
- No guarde la balanza en posición vertical.
- Esta balanza es un dispositivo para pesar extremadamente sensible. Se puede activar con sólo colocar o dejar caer en ella objetos tales como prendas de vestir o toallas. A fin de que la batería no se descargue, no coloque ningún objeto sobre la balanza.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Su utilización en el comercio no es legal.

GARANTÍA LIMITADA

¿Qué Cubre la Garantía?

Las balanzas de Pelstar LLC están garantizadas a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de un (1) año. Si el funcion amento del producto no fuese adecuado, regrese el producto a Pelstar con fletes prepagados y en un embalaje adecuado. Si el fabricante determinase la existencia de un defecto de fabricación o mano de o bra, el remedio único será la reparación o remplazo de la balanza sin cargo alguno para el cliente. El replazo se realizará con un equipo o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto se encontrase fuera de producción se le remplazará con un producto similar del mismo o mayor valor. Todas las partes, incluyendo las partes separadas o remplazadas, están cubiertas únicamente durante el periodo original de la garantía.

¿Quién Está Cubierto?

El comprador original del producto debe poder comprobar la compra para hacer válida la garantía. Los distribuidores o minoristas de Pelstar no tienen derechos para alterar, modificar, o cambiar de ninguna manera los términos y condiciones de esta garantía.

¿Quién Está Excluido?

La garantía no cubre el desgaste normal de las partes o daños como resultado de: Uso negligente o mal uso del equipo, uso de voltajes o corrientes inapropiadas, utilización contraria a las instrucciones de operación, abuso incluyendo modificaciones, daños en transporte, reparaciones o alteraciones no autorizadas. Más aún, la garantía no cubre sucesos naturales como fuego, inundaciones, huracanes o tornados. Esta garantía le dá a Ud, derechos legales específicos, puede tener además otros derechos que varían de país a país, estado a estado, provincia a provincia, o jurisdicción a jurisdicción.

Llame a 1-800-638-3722 para obtener su servicio por garantía.